



Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (syllabus)*

Naziv kolegija	Hrvatska glagoljica					akad. god.	2023./2024.	
Naziv studija						ECTS	5	
Sastavnica	Odjel za kroatistiku							
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski		<input type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski	
Vrsta studija	<input checked="" type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni		<input type="checkbox"/> sveučilišni		<input type="checkbox"/> stručni		<input type="checkbox"/> specijalistički	
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.
Semestar	<input type="checkbox"/> zimski		<input type="checkbox"/> I.		<input checked="" type="checkbox"/> II.		<input type="checkbox"/> III.	
	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni		<input type="checkbox"/> VI.		<input type="checkbox"/> VII.		<input type="checkbox"/> VIII.	
Status kolegija	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij		<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Opterećenje	2	P	1	S	V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje		<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	232, srijedom od 14 do 16					Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		hrvatski
Početak nastave	28. veljače 2024.					Završetak nastave		5. lipnja 2024.
Preduvjeti za upis kolegija	-							
Nositelj i izvođač kolegija	Gordana Čupković							
E-mail	gcupkov@unizd.hr					Konzultacije	prije i nakon nastave	
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja		<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice		<input checked="" type="checkbox"/> vježbe		<input type="checkbox"/> e-učenje	
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad	
Ishodi učenja kolegija	Nakon položenog ispita student će moći: - identificirati strukturne razlike te povezivati strukture i svojstva slavenskih pisama - identificirati probleme posredovanja teksta iz starijih razdoblja pismenosti suvremenome čitatelju - rješavati tekstološke probleme i predlagati čitanje teksta iz starijih razdoblja pismenosti - kritički pristupiti tekstu i kontekstu njegova nastanka							
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	- transkribirati, transliterirati i čitati tekstove pisane glagoljicom i starom ćirilicom - opisati genezu pismenosti u hrvatskom jeziku - razumjeti i objasniti razvoj triju hrvatskih pisama od početaka razvoja hrvatskoga književnog jezika do danas							
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave		<input type="checkbox"/> priprema za nastavu		<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće		<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	
	<input type="checkbox"/> praktični rad		<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad		<input type="checkbox"/> izlaganje		<input type="checkbox"/> projekt	
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)		<input type="checkbox"/> pismeni ispit		<input type="checkbox"/> usmeni ispit		<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Prihvaćeni svi domaći radovi.							
Ispitni rokovi	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok				<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova					19. lipnja u 8 sati (dvorana 232)		11. rujna u 8 sati (dvorana 232)	

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	3. srpnja u 8 sati (dvorana 232)	25. rujna u 8 sati (dvorana 232)
Opis kolegija	Studenti upoznaju problematiku trojezičnih i tropisamskih početaka nacionalne pismenosti te specifičnost jezičnih i civilizacijskih kontakata u ranome dobu hrvatske kulture. Očekuje se da studenti svladaju čitanje ustavne glagoljice.	
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<p>28. 2. Ćirilometodska baština. Teorije o postanku glagoljice.</p> <p>d.r. 1: prepisati glagoljicom dva puta bilo koja 3 retka teksta Dabarskoga brevijara (SI: 227) i bilo koja dva retka teksta Bečkih listića (SI: 228)</p> <p>6. 3.</p> <p>Uvod u paleografiju i kodikologiju.</p> <p>d.r. 2: transliterirati latinicom bilo koja tri retka teksta iz Konzulova Katekizma (https://digitalna.nsk.hr/?pr=iiif.v.a&id=15954): studenti A – E stranica 9., studenti F – P stranica 10., studenti R – Ž stranica 11.</p> <p>13. 3.</p> <p>Hrvatska glagoljica (pregled razvojnih oblika).</p> <p>d. r. 3: Studenti A – E: transliterirati latinicom bilo koja 3 retka iz Pariškog zbornika (SI: 253-257); studenti F – P: transliterirati bilo koja 3 retka iz Prvotiska (SI: 273-274); studenti R – Ž: transliterirati bilo koja 3 retka iz Hrvojeva misala (SI: 236-239). Pri transliteraciji obvezno obilježiti stranicu ili stupac i brojeve redaka po faksimilu.</p> <p>20. 3.</p> <p>Misali i brevijari.</p> <p>d.r. 4: Transliterirati bilo koja 3 retka Prvoga beramskoga brevijara (https://digitalna.nsk.hr/?pr=iiif.v.a&id=19407).</p> <p>27. 3.</p> <p>P: Baščanska ploča</p> <p>d.r. 5: Transliteracija odabranog odlomka (odlomak treba zatražiti nakon prihvaćena 4 domaća, javiti se na: hjsv2024@gmail.com). Prilikom predaje domaćega obvezno je predati i odlomak.</p> <p>3. 4.</p> <p>Zapis popa Martinca</p> <p>10. 4.</p> <p>Vježbe transliteracije (rad po grupama, raspored naknadno)</p> <p>17. 4.</p> <p>Kolokvij I: Transliteracija glagoljičnoga teksta</p> <p>24. 4.</p> <p>Ćirilica. Povaljski prag.</p> <p>d.r. Esej (teme naknadno)</p> <p>8.5.</p> <p>Povaljska listina. Poljički statut.</p> <p>15. 5.</p> <p>Pariška pjesmarica</p> <p>22. 5.</p> <p>Inkunabule</p> <p>29. 5.</p> <p>Epigrafika.</p> <p>5. 6.</p> <p>Vježbe</p> <p>Napomene uz domaće radove: Datum uz domaći jest datum kad je domaći zadan; predaje se sljedeći tjedan isključivo na početku nastave.</p>	
Literatura	<p>Obvezna</p> <p>Stjepan Damjanović, <i>Slovo iskona</i>, staroslavenska/starohrvatska čitanka, drugo, dopunjeno izdanje, Matica hrvatska, Zagreb, 2004, cjelina V: Ćirilometodsko naslijeđe u hrvatskom srednjem vijeku, str. 203-307.</p> <p><i>Mali staroslavensko-hrvatski rječnik</i>. Ur. S. Damjanović i dr. Matica hrvatska, Zagreb, 2009.</p> <p>Branko Fučić, "Hrvatski glagoljski i ćirilički natpisi", u: <i>Hrvatska i Europa I</i>, Zagreb, 1997, str. 259-283.</p> <p>Izborna</p>	



	<p>Mladen Bošnjak, Slavenska inkunabulistica, Zagreb, 1970. Stjepan Damjanović, Tragom jezika hrvatskih glagoljaša, Zagreb, 1984. Branko Fučić, "Hrvatski glagoljski i ćirilčki natpisi", u: Hrvatska i Europa I, Zagreb, 1997, str. 259-283. Gadžijeva, Sofija, Ana Kovačević, Milan Mihaljević, Sandra Požar, Johannes Reinhart, Marinka Šimić, Jasna Vince. 2014. Hrvatski crkvenoslavenski jezik. Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada, Staroslavenski institut. Eduard Hercigonja, Tropismena i trojezična kultura hrvatskoga srednjovjekovlja, Matica hrvatska, Zagreb, 2006. Radoslav Katičić, Litterarum studia, Matica hrvatska, Zagreb, 2007. Boris Kuzmić, "Jezik hrvatskih srednjovjekovnih pravnih spomenika", u: Povijest hrvatskoga jezika. 1. knjiga: srednji vijek, Croatica, Zagreb, 2009, str. 405–454. Josip Lisac, "Hrvatska narječja u srednjem vijeku", u: Povijest hrvatskoga jezika. 1. knjiga: srednji vijek, Croatica, Zagreb, 2009, str. 261–280. Dragica Malić, Jezik najstarije hrvatske pjesmarice, Zagreb, 1972. Dragica Malić, "Latinički tekstovi hrvatskoga srednjovjekovlja na narodnom jeziku", u: Hrvatska i Europa II: Srednji vijek i renesansa, Zagreb, 2000, str. 299-319. Milan Mihaljević, "Hrvatski crkvenoslavenski jezik", u: Povijest hrvatskoga jezika. 1. knjiga: srednji vijek, Croatica, Zagreb, 2009, str. 283–347. Nazor, Anica, "Prožimanje glagoljice i ćirilice na hrvatskom prostoru", u: Hrvatska i Europa II: Srednji vijek i renesansa, Zagreb, 2000, str. 289-297. Ivanka Petrović, "Prvi susreti Hrvata s ćirilometodskim izvorištem srednjovjekovne kulture", Slovo, 38, 1988, str. 5–52. Povijest hrvatskoga jezika. 1. knjiga: srednji vijek, Croatica, Zagreb, 2009. (e-izdanje na: www.croatia.hr). Poglavlja: Mateo Žagar, "Hrvatska pisma u srednjem vijeku", str. 107–217, Stjepan Damjanović, "Staroslavenski i starohrvatski u hrvatskim srednjovjekovnim tekstovima", str. 351–401, Stjepan Damjanović, Boris Kuzmić, Milan Mihaljević, Mateo Žagar: "Antologija hrvatskih srednjovjekovnih djela", str. 457–540. Josip Leonard Tandarić, Hrvatskoglagojska liturgijska književnost, Zagreb, 1993. Mateo Žagar, Kako je tkan tekst Bašćanske ploče, Zagreb, 1997. Mateo Žagar, Grafolingvistika srednjovjekovnih tekstova, Zagreb, 2007. Mateo Žagar, Uvod u glagoljsku paleografiju I (X. i XI. st.), Zagreb, 2013.</p>					
Mrežni izvori	https://glagoljica.hr/					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit		
	<input checked="" type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	kolokviji (30%+30% ocjene), test (20% ocjene), domaći rad (20% ocjene).					
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo					